



# 传统与现代之间： 谢无量伦理思想研究

Between Tradition and Modernity:

A Study of Xie Wuliang's Thought on Ethics

■ 覃江华 著



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社



覃江华，哲学博士，浙江大学翻译学博士后（在站），华中农业大学副教授、“狮山硕彦计划”青年英才，英国杜伦大学访问学者，中国翻译协会专家会员，湖北省翻译工作者协会常务理事、口译委员会副主任，中国翻译认知研究会副秘书长、理事，中国翻译文化研究会理事，主要从事中西翻译理论、中国文学外译、口译史、中国哲学史研究。在 *Target*、*Perspectives*、《外国语》《中国翻译》《上海翻译》《中国科技翻译》《外语与外语教学》《外语研究》《外语学刊》等期刊发表文章60余篇，其中包括国内外权威/核心期刊论文30篇。主编/参编《同声传译教程》《西方翻译理论名著选读》等教材7部。主持国家社会科学基金等科研项目10余项，参与多项国家级和省部级科研项目。

# 传统与现代之间： 谢无量伦理思想研究

Between Tradition and Modernity:  
A Study of Xie Wuliang's Thought on Ethics

■ 覃江华 著



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

传统与现代之间:谢无量伦理思想研究 = Between Tradition and Modernity: A Study of Xie Wuliang's Thought on Ethics/覃江华著. —武汉:武汉大学出版社, 2020.6

ISBN 978-7-307-21565-8

I. 传… II. 覃… III. 谢无量(1884-1964)—伦理思想—研究  
IV. B82-092

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2020)第 096519 号

责任编辑:谢群英 邓 喆      责任校对:李孟潇      版式设计:韩闻锦

---

出版发行: **武汉大学出版社** (430072 武昌 珞珈山)  
(电子邮箱: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷:北京虎彩文化传播有限公司

开本:720×1000 1/16      印张:24.25      字数:349千字      插页:2

版次:2020年6月第1版      2020年6月第1次印刷

ISBN 978-7-307-21565-8      定价:60.00元

---

版权所有,不得翻印;凡购我社的图书,如有质量问题,请与当地图书销售部门联系调换。

本书受湖北省社会科学基金“谢无量伦理思想研究”(编号: 2015074)、中国博士后科学基金“翁贝托·艾柯翻译哲学思想研究”(编号: 2018T110582)资助

# 前 言

一、本书以谢无量的伦理思想为主要研究对象，通过梳理其人生经历和成长过程，厘清了其思想产生和发展的历史背景、学术渊源和阶段性特征，并对他在中国伦理学、中国哲学史学科创建过程中所取得的学术成就进行全面整理和研究，重新评价了一位在近现代学术史上产生过重要影响，但后来又备受忽视的哲学史家和伦理学者的思想贡献，并探讨了其对当前乃至未来研究的启示所在。

二、本书通过搜集、整理和分析大量一手资料，揭示了谢无量在中国现代伦理学理论建构方面作出的独特贡献，重点分析了他在同一年提出的两套概念术语、内容框架和指导思想完全不一样的伦理学体系：一套是以中国学术话语为主导，“以中释中”式的“二部八论”体系；另一套是以西方经典伦理学善恶论、义务论、德伦为主干，“以西释中”式的“三位一体”体系。本书分析了两套风格迥异伦理学体系被提出的原因及各自特点，并将其与梁启超、刘师培等同时代学者的伦理学体系进行比较，提高了谢无量伦理思想的理论自觉和独特价值。

三、本书通过分析谢无量的古今中西文化观，将其定位为文化保守主义阵营中现代新儒家一派的先导，系统总结了他在传统儒家伦理现代转化方面的成就，发现其成果特色为通史性研究和专题性研究相结合，叙述方式为以史带论，论证方式为谈伦理学必谈及宇宙论，研究模式为“以西释中”与“以中释中”相结合。除了儒家传统伦理的返本开新，本书还探讨了谢无量对佛教伦理、道家修养论和人生论、法家进化历史观

和国家道德观的现代阐释，及其在利用中西伦理思想资源改造国民性方面所做的工作，包括个人道德、家族伦理、社会伦理、国家伦理、生态伦理的重新建构。

四、本书探讨了谢无量在中西伦理思想比较和发现中国伦理特质方面作出的贡献，并以此为基础分析了他在中国哲学史和中国伦理学现代转型过程中所发挥的范式转换和范式拓展作用，将其伦理思想的内在特征总结为基于对比分析的、有明确问题意识和现实针对性的折衷主义<sup>①</sup>伦理学。在特定历史时期，折衷主义能发挥其在理论建构和学术史书写方面的独特贡献，但又难以摆脱其固有缺陷。在此基础上，本书对“谢无量现象”产生的内在原因进行了解释。

---

<sup>①</sup> 折衷主义(Eclecticism)是一种哲学术语，导源于希腊文，意为“选择的”“有选择能力的”。后来，人们用这一术语来表示那些既认同某一学派的学说，又接受其他学派的某些观点的哲学家及其观点。在古汉语中，“衷”也训为“中”，“折衷”也就是折中、持中的意思。古人以衷为善。

# 目 录

绪论	1
第一章 学行人生：谢无量伦理思想之基础	22
第一节 时代背景	22
一、传统社会结构的解体	22
二、外来思想文化的冲击	24
三、现代学科制度的建立	25
第二节 人生经历	27
一、蜀中颜子，追随名师	27
二、热血报人，受知中山	30
三、潜心改志，传道杏坛	35
第三节 学术渊源	38
一、传统思想文化的熏陶	38
二、近代浙东学术的濡染	40
三、域外学术思想的洗礼	53
第二章 体系创建：谢无量伦理思想之架构	70
第一节 伦理学之定义与范围	70
一、伦理与伦理学之定义	72

二、伦理学之研究范围 .....	76
第二节 伦理学之效用与方法 .....	79
一、效用：树立道德观念，规范实践行为 .....	79
二、方法：一般研究方法与特殊研究方法 .....	82
第三节 两套伦理学体系构想 .....	86
一、二部八论：以中释中 .....	87
二、三位一体：以西释中 .....	93
三、不同理论体系之比较 .....	118
<b>第三章 返本开新：谢无量对传统伦理的现代转化</b> .....	125
第一节 走出中西古今文化之争 .....	125
一、融会贯通，美美与共 .....	127
二、道德改良，善察谨变 .....	130
第二节 儒家伦理之现代阐释 .....	137
一、儒家伦理研究总论 .....	137
二、儒家伦理之善恶论 .....	149
三、儒家伦理之德性论 .....	155
四、儒家伦理之义务论 .....	157
第三节 佛教伦理之世俗化开展 .....	162
一、佛教伦理之理论部 .....	164
二、佛教伦理之实践部 .....	175
第四节 道家伦理之时代价值揭橥 .....	183
一、道家伦理之修养法 .....	185
二、道家伦理之人生观 .....	188
第五节 法家伦理之创造性转化 .....	190
一、法家之进化历史观 .....	191
二、法家之国家道德观 .....	192
三、法家非道德观辨正 .....	195

<b>第四章 观念再造：谢无量对现代道德的重新建构</b> .....	201
<b>第一节 个人道德之培养</b> .....	202
一、内外、动静修养之法.....	202
二、立志立身，自主自信.....	208
三、克己勤勉，力行不怠.....	215
四、自由意志与伟大人格.....	221
<b>第二节 家庭伦理之建设</b> .....	231
一、亲子之伦为家族之本.....	232
二、兄弟为分形连气之人.....	237
三、夫妻平等无贵贱之分.....	238
四、主仆之道应推己及人.....	256
<b>第三节 社会伦理之拓展</b> .....	259
一、社会义务与社会幸福.....	259
二、现代社会之职业伦理.....	271
<b>第四节 国家伦理之建构</b> .....	281
一、树立正确的国家观念.....	281
二、个人与国家互负义务.....	285
<b>第五节 生态伦理之阐扬</b> .....	288
<b>第五章 超越范式：谢无量伦理思想之反思</b> .....	293
<b>第一节 谢无量伦理思想的中西比较</b> .....	293
一、明确的中西比较意识.....	294
二、中国伦理特质的发现.....	299
<b>第二节 谢无量伦理思想的范式特征</b> .....	305
一、范式转换的概念及应用.....	306
二、从范式转换到范式拓展.....	309
<b>第三节 谢无量伦理思想的折衷主义</b> .....	321
一、折衷主义的演变与命运.....	321

二、谢无量的分析折衷主义·····	328
三、“谢无量现象”之释解·····	335
结论·····	344
参考文献·····	349
后记·····	376

# 绪 论

清末民初是传统与现代的分水岭，也是中国学术发展与转型的关键期。谢无量(1884—1964)是中国近代一位重要哲学史家、伦理学者、诗人和书法家。清末是其学术成长期，民初是其学术成熟期，其最重要的学术论著大多是1914—1923年完成的。当前，随着这些著作的不断再版，其学术思想正在重新引起学界的关注。作为中国哲学史学科早期的重要开拓者之一，谢无量在融会中西之学的基础上，用现代哲学观念来重新梳理和诠释传统哲学、伦理思想，不仅向世人证明了中国哲学的合法性，而且推动了中国哲学的现代化转型，促进了中国伦理学学科的建立和现代国民道德的重构，因此，亟需对其学术遗产进行整理和研究。

## 第一节 选题意义与理据

谢无量自小熟读经史著作，并在南洋公学和日本接受新学洗礼。良好的中西学基础、宽广的学术胸怀为其伦理思想的形成提供了丰厚的土壤，使他能够在融汇古今中外优秀资源的基础上，推动中国传统哲学、伦理思想的创造性转化。其力作《中国哲学史》最为学界所熟知，是首部由国人撰写的兼容并包的哲学通史，实则也是一部伦理学史。平心而论，中国古代伦理思想十分发达，而伦理学(逻辑学)和认识论虽有成

就却备受忽视<sup>①</sup>。谢无量正是以中国伦理学史书写和伦理学体系建构为突破口，以历史最强音回应了中国传统思想的现代价值和中國哲学的合法性问题，并在此基础上进行国民道德观念重构和中国伦理学理论体系建构。他对传统伦理思想的创造性转化，对中国伦理学理论体系架构的思考，在当时起到了引领学术风气之先的作用。

在谢无量几可等身的学术著作当中，最能体现其哲学和伦理思想的包括：《易学系传》(1912)<sup>②</sup>、《新制哲学大要》(1914)、《新制哲学大要参考书》(1914)、《新制修身教本(四)》(1914)、《伦理学精义》(1914)、《伦理学自叙》(1914)、《阳明学派》(1915)、《孔子》(1915)、《老子哲学》(1915)<sup>③</sup>、《韩非》(1916)、《朱子学派》(1916)、《佛学大纲》(1916)、《中国哲学史》(1916)、《国民立身训》(1917)、《妇女修养谈》(1917)、《王充哲学》(1917)、《诗经研究》(1923)、《古代政治思想研究》(1923)和《中国古田制考》(1932)等。本书的目标是通过重读谢无量、解析谢无量，探究其哲学思想产生和发展的内因与外缘，梳理其伦理思想的主要脉络与个性特征，评估这些思想的历史贡献与固有局限，思考其时代价值与当代启示。

概而言之，本研究的意义主要体现在以下三个方面：

第一，通过对中国哲学史、中国伦理学学科的早期开拓者谢无量的著作进行系统整理、研究，有助于我们进一步廓清 20 世纪中国哲学史学科发展脉络，摸清现代中国伦理学史的家底。对谢无量学术著作进行文本细读，把握其理论框架、内在逻辑和核心思想，有助于我们重新发现这位产生过重要影响的哲学史家和伦理学家的独特思想贡献。

① 刘军平教授认为，“中国传统哲学是一种人生道德哲学，也可以说是一种伦理中心主义的哲学”。见刘军平《传统的守望者——张岱年哲学思想研究》，人民出版社，2007年版，第252页。

② 谢无量：《易学系传》(前两号名为《蜀易系传》)，载《四川国学杂志》，1912—1913年第2~5号。

③ 谢无量：《老子哲学》，载梁启超主编：《大中华》1915年第1卷第4~6期。

第二，谢无量是民国时期学术史上的知名学者，而如今其学术思想却几乎湮没不闻，其原因何在？本书尝试从社会政治形势变化、个人治学特点和学术发展的内在逻辑等方面对中国现代学术史上的这一现象（本书称之为“谢无量现象”）作出解释，这有助于重新评估谢无量学术思想的历史与当代价值，进一步探明其哲学史书写与哲学创造、传统伦理思想诠释与现代道德观念重构之间的关系。

第三，谢无量是中国传统学术现代转型的一个范例，通过对其哲学和伦理思想进行显微镜式的考察，可以厘清我国近现代社会道德变迁、学术思想流变与现代哲学、伦理学科的早期建构等情况。

## 第二节 研究现状与展望

谢无量学术思想研究在我国已走过近百年的历史，其中不乏非常优秀的研究成果，但整体而言，仍然处于起步阶段。目前，国内相关研究既有理论专著、期刊论文、学位论文、学术演讲实录等学术性研究成果，也有学术性不强的回忆录、报纸杂志和一般介绍性文字。本书主要关注学术性研究成果。这些成果体现为不同的出版形式，涉及谢无量学术思想的诸多方面，并在不同时期呈现出不同的特点，现总结为以下几个方面。

第一，从研究成果的出版形式和讨论对象上看，目前有关谢无量的专题研究成果多样，包括2部专著、47篇学术期刊文章<sup>①</sup>、4篇硕士学位论文和1篇博士后出站报告。

---

<sup>①</sup> 该统计数据为2015年10月1日以“谢无量”为主题词在中国知网检索结果，共有各类文献190篇，除个别篇目有重复之外，剩下的180余篇文献中大部分文章仅提到谢无量或其著作。真正以谢无量及其思想为专门研究对象的文献仅有47篇。需要说明的是，部分非常有价值的研究成果出现较早，或并非以电子形式保存，或并未收入中国知网。因此，这一数据只大致反映了谢无量学术思想研究近年来的开展情况。截至2020年2月2日，相关研究增加了1篇博士学位论文，5篇硕士学位论文，至少32篇期刊论文。

在专著方面，刘长荣、何兴明撰写的《国学大师谢无量》是第一本全面介绍谢无量学术思想、诗文成就和书法艺术的著作。其中，对谢无量的哲学和伦理思想也有一些介绍。该书作者认为，谢无量是民主革命的先锋战士和新文化运动的主将，其哲学史观有两点突出表现：一是关于宇宙观和人生观的发展，二是派系互补说<sup>①</sup>。他们认为谢无量有折衷诸家、取长补短的倾向。李林的《谢无量书法艺术研究》主要以书法艺术为研究对象，书中整理、复印了大量谢无量书法作品<sup>②</sup>。虽然该书是一部书学研究专著，但在其“序言”中，作者对谢无量在民国时期的学术生活有较为详尽的介绍，并附有一张谢无量年表，可供研究者参考。

目前，有关谢无量思想的学术论文和学位论文主要以谢著《中国哲学史》为研究对象，其次是其文学史思想、文章学思想和书法艺术思想。尚未见到以谢无量伦理思想为专题的研究论文。石凤珍在中国艺术研究院的博士后出站报告《谢无量先生学述》，是目前对谢无量个人生平、学术渊源和学术思想的总体特征爬梳最为全面、把握较为准确、讨论最为深入的研究成果。<sup>③</sup> 该报告的研究对象涉及谢无量的文学、史学和哲学思想等诸多方面。就哲学方面而言，该报告既包括其儒家哲学研究，也涉及诸子学、佛学研究。作者关注的焦点是谢无量的史学思想，特别是他的文学史观与文学史书写、哲学史观与哲学史书写两大方面。其中，作者对谢无量与近代浙东学术和现代新儒家的关系的探讨值得引起重视。

第二，从研究的阶段性特征上看，有关谢无量学术思想的评论始于民国初年。这些研究以零星式点评为主，专题性探讨较少，对其思想的

---

<sup>①</sup> 刘长荣、何兴明：《国学大师谢无量》，北京：中国文史出版社，2006年版，第8页。

<sup>②</sup> 李林：《谢无量书法艺术研究》，郑州：中州古籍出版社，2009年版。

<sup>③</sup> 石凤珍：《谢无量先生学述》，中国艺术研究院博士后出站报告，2009年版。

评价大体可分为肯定与否定两大阵营。

较早研究并评论谢无量学术著作的是胡适先生。1916年，谢著《中国哲学史》出版之后引发学界关注，也因此成为胡适模仿、批评和超越的对象。在《中国哲学史大纲》（卷上）中，胡适对谢无量选择史料的标准提出质疑，认为他引用《列子》和《淮南子》中有关宇宙起源的说法，将其作为“邃古哲学”的材料，“似乎不合作史的方法”。<sup>①</sup>胡适此论与其“疑古”倾向有关，而谢无量则有明显的“信古”倾向。在谢氏看来，“我们除文字以外，别无参考之证据。则古来记载，虽片纸只字，亦有相当宝贵之价值，不宜因小小怀疑将他抹杀”。<sup>②</sup>因此，他从不轻易否定传统文献的学术价值。

除了《中国哲学史》一书，胡适还对谢无量的其他论著发表过评论。早在留美时期，他就曾读到谢氏发表在《大中华》杂志1915年第6期上的《老子哲学》，并在日记中评论说：“其‘宇宙论’极含糊不明，所分两节，亦无理由，其下诸论，则老子之伦理哲学耳，所分细目，破碎不完。”但是却对其中“老子非主权诈论”一节非常欣赏，称其“颇有卓见，足资参考”。<sup>③</sup>归国后，胡适曾应邀在北大讲授中国哲学史。其《中国哲学史大纲》（卷上）在某些方面可能吸收、借鉴了谢无量的《中国哲学史》和日本学者的同类著作，如两者对于哲学史上古、中古、近古的断代方式几乎一模一样。<sup>④</sup>

此外，在讲授中古哲学史时，胡适也曾参考谢无量的著作。例如，他曾把谢著《王充哲学》列入其讲义的参考书目。胡适认为王充思想带有进化论色彩，与谢无量几乎同出一辙。有意思的是，胡适对此书虽然

① 胡适：《中国哲学史大纲》，北京：东方出版社，1996年版，第15页。

② 谢无量：《中国古田制考》，载《谢无量文集》（第八卷），北京：中国人民大学出版社，2011年版，第191页。

③ 胡适：《胡适留学日记》，上海：上海书店出版社，1990年版，第730~731页。

④ 蒋国保：《论“中国哲学史”学科创立初期的实践与方法》，载《社会科学战线》2012年第6期，第21~22页。

也有微词，但却认为其“材料可用作参考”。<sup>①</sup> 这正好与他在《中国哲学史大纲》(卷上)中对谢无量史料选择问题的批评完全相反。总体看来，胡适对谢无量的评价是比较苛刻的，这也并不难以理解。两人研究兴趣虽然有诸多相似之处，但是学术背景、研究方法和学术观点则有较大不同。

继胡适之后，钟泰是对谢无量《中国哲学史》进行过点评的民国时期的哲学史家。1929年，钟泰采用“以中释中”模式写出同名哲学史著作，与谢著在对待古近的态度和写作思路上存在一些差异。<sup>②</sup> 钟泰明显认真研读过谢著，因为钟著中可以找到对谢著的评论之语。例如，在谈到朱子的理气论时，钟泰不认同谢无量对朱子理气二元说的定性。在他看来，朱子虽理气并言，但实际上是以理为本，以气为用。因此，谢无量讲朱子纯主理气二元论，“未为真知朱子”。<sup>③</sup> 有研究指出，钟著《中国哲学史》实际上对谢著有一些吸收和仿效，如袭用后者“秦灭古学”的提法。与此不同，钟著对胡适《中国哲学史大纲》(卷上)则毫无所取，甚至反其道而行之。<sup>④</sup> 总体而言，钟泰虽然研究过谢著，并有一定程度的借鉴，但并未对其进行系统评析。

真正对谢无量学术思想进行过深入研究，并发表过比较全面的意见的是梁漱溟先生。梁先生与谢无量具有相似的学术倾向：两人都重视宋明新儒家，尤其是王阳明；两人都重视佛学研究；两人都有“为往圣继绝学，为万世开太平”的远大抱负。谢著《阳明学派》出版之后，一时洛阳纸贵、影响颇广。梁漱溟在友人案头看到此书后借回细读。1922年，

① 胡适：《中国哲学史大纲》(卷上、卷中)，肖伊绯整理，桂林：广西师范大学出版社，2013年版，第329页。

② 郭晓丽：《早期中国哲学史写作方法论析——以钟泰〈中国哲学史〉为例》，载《深圳大学学报》2007年第1期，第46页。

③ 钟泰：《中国哲学史》(卷下)，(台北)台湾“商务印书馆”，1967年版，第41页。

④ 蒋国保：《论“中国哲学史”学科创立初期的实践与方法》，载《社会科学战线》2012年第6期，第22页。